

અસ્વીકરણ: સ્થાનિક ભાષામાં અનુવાદિત આ ચુકાદા/હુકમનો હેતુ પક્ષકારોને તેમની ભાષામાં જાણકારી ઉપલબ્ધ કરાવવા માત્રનો છે અને તેનો અન્યથા ઉપયોગ થઈ શકશે નહિ. અન્ય તમામ વ્યવહારિક તેમજ સરકારી ઉદ્દેશો માટે મૂળ અંગ્રેજી ચુકાદો/હુકમ જ પ્રમાણિત અને માન્ય રહેશે.

DISCLAIMER: The translated judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/ her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.

=====

ઓરિસ્સાના એકાઉન્ટન્ટ જનરલ અને અન્ય

વિરુદ્ધ

આર. રામમૂર્તિ અને અન્ય

નવેમ્બર ૨૯, ૨૦૦૬

[ન્યાયાધીશ શ્રી અરિજીત પસાયત અને ન્યાયાધીશ શ્રી એસ. એચ. કાપડિયા]

સેવા કાયદો

કેન્દ્રીય નાગરિક સેવા (પેન્શન) નિયમો, ૧૯૭૨

નિયમો ૩૭ અને ૩૭-એ-કોર્પોરેશન વગેરેમાં અથવા હેઠળ શોષણ પર
પેન્શન-કમ્યુટેડ પેન્શનની પુનઃસ્થાપના-જ્યાં કર્મચારીએ ૧/૩ મંજૂર પેન્શન
કમ્યુટ કર્યું હોય, ત્યાં પુનઃસ્થાપિત પેન્શન પર પહોંચવા માટે મૂળ પેન્શનમાંથી

પ્રમાણસર કમ્પ્યુટેડ પેન્શન કાપવું પડશે, પરંતુ તેને સંપૂર્ણ મૂળ પેન્શન પર મોંઘવારી રાહત, વચગાળાની રાહત વગેરે મળશે.

અપીલકર્તાઓએ વર્તમાન અપીલ દાખલ કરી હતી, જેમાં હાઈકોર્ટના ચુકાદાને પડકારવામાં આવ્યો હતો, જેમાં પ્રશ્ન સામેલ હતો કે, "સેન્ટ્રલ સિવિલ સર્વિસીસ (પેન્શન) રૂલ્સ, ૧૯૭૨ના નિયમ ૩૭ એ હેઠળ આવરી લેવામાં આવેલા કર્મચારીઓના સંદર્ભમાં પેન્શનની પુનઃસ્થાપનાની ગણતરીની રીત શું છે?"

અપીલને ફગાવી દેતાં, કોર્ટે

ઠરાવ્યું: હાઈકોર્ટે એવું ઠરાવવામાં સાચું હતું કે, એક એવા કેસમાં જ્યાં કર્મચારીએ માન્ય પેન્શનને બદલી નાખ્યું હતું, એટલે કે માન્ય પેન્શન (1/3) અને જ્યાં ઓછો ભાગ બદલી નાખવામાં આવ્યો છે, ત્યાં પણ પ્રો-રેટા બદલી નાખેલા ભાગને મૂળ પેન્શનમાંથી બાદ કરીને પુનઃસ્થાપિત પેન્શન પર પહોંચવું પડશે, પરંતુ તેમ છતાં, તેને સંપૂર્ણ મૂળ પેન્શન પર મોંઘવારી રાહત, વચગાળાની રાહત વગેરે મળશે. પી. વી. સુંદરા રાજનના કેસમાં નિર્ણયને ધ્યાનમાં રાખીને અપીલમાં કોઈ દમ નથી. [૭૭૭-ડી, ૪; ૭૮૦-એફ]

* પી. વી. સુંદર રાજન વિરુદ્ધ યુનિયન ઓફ ઈન્ડિયા (૨૦૦૦) ૪ એસ.સી.સી. ૪૬૯ પર આધારિત.

નાગરિક અપીલ અધિકારક્ષેત્ર:દિવાની અપીલ ક્રમાંક ૫૨૬૯/૨૦૦૬.

હૈદરાબાદ ખાતેની આંધ્ર પ્રદેશની હાઇકોર્ટ ઓફ જ્યુડિકેચરના ૨૪/૧૨/૨૦૦૩ અને ૧૨/૪/૨૦૦૫ ના ચુકાદાઓ અને આદેશોમાંથી ડબલ્યુપી (સિવિલ) નંબર ૮૫૩૨/૨૦૦૩ અને ડબલ્યુપી (સિવિલ) નંબર ૮૫૩૨/૨૦૦૩ માં સમીક્ષા ડબલ્યુપીએમપી એસઆર નંબર ૭૮૪૩૩/૨૦૦૪.

એ શરણ, એ.એસ.જી., ડૉ. શ્યામલહ પપ્પુ, જે.વી. સૂર્યનારાયણ, અશીષ જૈન, કુ. રેખા પાંડે અને શ્રીમતી અનિલ કટિયાર, પી. વી. સુંદરરાજન, કુ. શિપ્રા ઘોષ, કુ. અરંધતી મુખર્જી, આર. કૃષ્ણ મોર્થી, ગુડવિલ ઇંદીવર, એસ. ઉદય કુમાર સાગર અને કુ. બીના માધવન (મેસર્સ લોયર્સ નીટ એન્ડ કંપની માટે) હાજર રહેલા પક્ષો માટે.

ન્યાયાલયનો ચુકાદો ન્યાયાધીશ અરિજીત પસાયાત દ્વારા આપવામાં આવ્યો હતો. રજા મંજૂર કરવામાં આવી હતી.

આ અપીલમાં પડકાર એ છે કે આંધ્રપ્રદેશ હાઈકોર્ટની ડિવિઝન બેન્ચે રિટ અરજી નંબર ૮૫૩૨/૨૦૦૩માં જે ચુકાદો આપ્યો છે.આ કહેવાયેલી રિટ અરજી અપીલકર્તાઓ દ્વારા કેન્દ્રીય વહીવટી ટ્રિબ્યુનલ, હૈદરાબાદ બેન્ચ (ટૂંકમાં 'કેટ') દ્વારા ઓ.એ. નંબર ૧૩૪૫/૨૦૦૧માં આપવામાં આવેલા નિર્ણયની ચોકસાઈ પર સવાલ ઉઠાવીને દાખલ કરવામાં આવી હતી.રિટ અરજીમાં વિચારણા માટે ઉભો થયેલો મૂળ મુદ્દો એ હતો કે સીસીએસ (પેન્શન) નિયમો, ૧૯૭૨ (ટૂંકમાં 'નિયમો') ના નિયમ ૩૭A હેઠળ આવરી લેવામાં આવેલા કર્મચારીઓના સંદર્ભમાં પેન્શનની પુનઃસ્થાપનાની ગણતરીની રીત શું છે?અપીલકર્તાઓના જણાવ્યા અનુસાર, ૩૧/૩/૧૯૯૫ સુધી કાર્યરત નિયમો ૩૭ અને ૩૭A ના સંયુક્ત વાંચનને ધ્યાનમાં રાખવામાં આવ્યું નથી.હાઈકોર્ટે CAT ના આદેશમાં ફેરફાર કર્યો અને જણાવ્યું કે, એવા કેસમાં જ્યાં કર્મચારીએ લઘુત્તમ માન્ય પેન્શન એટલે કે ૧/૩ જેટલી રકમનું પેન્શન કમ્યુટ કર્યું હોય અને જ્યાં ઓછી રકમનું પેન્શન કમ્યુટ થયું હોય, ત્યાં પણ પ્રો રેટા કમ્યુટ કરેલી રકમ મૂળભૂત પેન્શનમાંથી બાદ કરીને પુનઃસ્થાપિત પેન્શનની રકમ નક્કી કરવી પડશે, પરંતુ તેને પૂર્ણ મૂળભૂત પેન્શન પર મોંઘવારી રાહત, વચગાળાની રાહત વગેરે મળશે.

ઉચ્ચ અદાલતે નિયમો ૩૭ અને ૩૭A પર વિચાર કર્યા પછી ઉપરોક્ત નિષ્કર્ષ પર પહોંચી હતી.

આ અપીલમાં પડકાર એ આધાર પર છે કે હાઈકોર્ટ સંબંધિત પેન્શન નિયમો અને ઓફિસ મેમોરેન્ડમ નંબર ૪/૫૯/૯૭-P&PW(D) તા. ૧૪/૭/૧૯૯૮, ઓફિસ મેમોરેન્ડમ ૨/૧/૮૭-PIC-૧ તા. ૧૬/૪/૧૯૮૭ અને ઓફિસ મેમોરેન્ડમ નંબર ૪૫/૮૬/૯૭-P&PW(A) ભાગ II તા. ૨૭/૧૦/૧૯૯૭ને ધ્યાનમાં લીધા વિના પુનઃસ્થાપિત પેન્શનમાં રૂપાંતરિત પેન્શનની રકમની ગણતરી કરવામાં સાચી ન હતી.

અપીલકર્તાઓના જણાવ્યા અનુસાર, આ મેમોરેન્ડોએ ટેબલ નક્કી કર્યા હતા, જે મુજબ પેન્શન વિભાગ દ્વારા જારી કરાયેલી ગણતરી પર પહોંચવું પડે છે.

બીજી તરફ પ્રતિવાદીઓના વિદ્વાન વકીલે પ્રશ્નમાં રહેલા ચુકાદાને સમર્થન આપ્યું હતું.

નિયમો ૩૭ અને ૩૭ A નીચે મુજબ છે:

"નિયમ ૩૭કોર્પોરેશન, કંપની અથવા સંસ્થામાં અથવા તેની હેઠળના શોષણ પર પેન્શન:-

(૧) એક સરકારી કર્મચારી કે જેને કેન્દ્ર સરકાર અથવા રાજ્ય સરકાર દ્વારા સંપૂર્ણ અથવા નોંધપાત્ર રીતે માલિકી ધરાવતી અથવા નિયંત્રિત કોર્પોરેશન અથવા કંપનીમાં અથવા તેની હેઠળ અથવા કેન્દ્ર સરકાર અથવા રાજ્ય સરકાર દ્વારા નિયંત્રિત અથવા ભંડોળ પૂરું પાડવામાં આવતી સંસ્થામાં અથવા તેની હેઠળની સેવામાં અથવા પદ પર સમાવિષ્ટ થવાની મંજૂરી આપવામાં આવી હોય, તે આવી સમાવેશની તારીખથી સેવામાંથી નિવૃત્ત થયેલ ગણાશે અને પેટા-નિયમ (૩)ને આધીન રહીને તે નિવૃત્તિ લાભો મેળવવા માટે પાત્ર રહેશે, જે તેણે પસંદ કર્યા હોય અથવા પસંદ કર્યા હોવાનું ગણવામાં આવ્યું હોય અને તે તારીખથી કે જે નક્કી કરવામાં આવી શકે, કેન્દ્ર સરકારના આદેશો અનુસાર જે તેને લાગુ પડે છે.

સમજૂતી:શોષણની તારીખ આ પ્રમાણે રહેશે:

(i) સરકારી કર્મચારી કોર્પોરેશન અથવા કંપની અથવા સંસ્થામાં તાત્કાલિક ભરતીના આધારે જોડાય છે, તો તે જે તારીખે તે ખરેખર તે કોર્પોરેશન અથવા કંપની અથવા સંસ્થામાં જોડાય છે;

(ii) જો કોઈ સરકારી કર્મચારી શરૂઆતમાં કોર્પોરેશન અથવા કંપની અથવા સંસ્થામાં વિદેશી સેવા શરતો પર જોડાય છે, તો સરકાર હેઠળ

લિયન જાળવી રાખે છે, તો જે તારીખથી તેનું બિન-લાયક રાજીનામું સરકાર દ્વારા સ્વીકારવામાં આવે છે.

(૨) ઉપ-નિયમ (૧) ની જોગવાઈઓ કેન્દ્ર સરકારના કર્મચારીઓને પણ લાગુ પડશે, જેમને સંયુક્ત ક્ષેત્રના ઉપક્રમોમાં સમાવિષ્ટ થવાની મંજૂરી આપવામાં આવી છે, જે સંપૂર્ણપણે કેન્દ્ર સરકાર અને રાજ્ય સરકારો/કેન્દ્રશાસિત પ્રદેશોના વહીવટીતંત્રોના સંયુક્ત નિયંત્રણ હેઠળ અથવા બે કે તેથી વધુ રાજ્ય સરકાર/કેન્દ્રશાસિત પ્રદેશ વહીવટીતંત્રોના સંયુક્ત નિયંત્રણ હેઠળ છે.

(૩) કેન્દ્ર સરકાર દ્વારા નિયંત્રિત અથવા નાણાં પૂરા પાડવામાં આવતી સંસ્થામાં જ્યાં પેન્શન યોજના હોય જેમાં સરકારી કર્મચારીને સમાવવામાં આવે છે, તો તે પેન્શન માટે તે સંસ્થામાં કેન્દ્ર સરકાર હેઠળ આપવામાં આવેલી સેવાને ગણવા અથવા કેન્દ્ર સરકાર દ્વારા આપવામાં આવેલા આદેશો અનુસાર કેન્દ્ર સરકાર હેઠળ આપવામાં આવેલી સેવા માટે પ્રમાણસર નિવૃત્તિ લાભો મેળવવા માટે વિકલ્પનો ઉપયોગ કરવા માટે હકદાર રહેશે.

સમજૂતી:સંસ્થા એટલે સ્વાયત્ત સંસ્થા અથવા વૈધાનિક સંસ્થા:—

નિયમ ૩૭-એ:- કોર્પોરેશન, કંપની અથવા સંસ્થામાં અથવા તેની હેઠળ સમાવેશ થવા પર વ્યક્તિઓને એક સામટી રકમની ચુકવણી:

(૧) જ્યાં નિયમ ૩૭ માં ઉલ્લેખિત સરકારી કર્મચારી નિવૃત્તિ ભથ્થું અને પેન્શનના બદલામાં એક સામટી રકમ મેળવવાનો વિકલ્પ પસંદ કરે છે, તો તેને નિવૃત્તિ ભથ્થા ઉપરાંત નીચે મુજબ આપવામાં આવશે:

(એ) આ સંબંધમાં કરવામાં આવેલી અરજી પર, એક સામટી રકમ જે તેની પેન્શનની ગણતરી કરેલ કિંમતના એક તૃતીયાંશથી વધુ ન હોય, જે તેને સિવિલ પેન્શન (કમ્યુટેશન) નિયમો [હવે સેન્ટ્રલ સિવિલ સર્વિસીસ (કમ્યુટેશન ઓફ પેન્શન) નિયમો, ૧૯૮૧] ની જોગવાઈઓ અનુસાર સ્વીકાર્ય હોઈ શકે; અને

(b) પેન્શનના એક તૃતીયાંશ ભાગને કમ્યુટેટ કર્યા પછી પેન્શનની બાકી રહેલી રકમની કમ્યુટેટ કરેલી કિંમત જેટલા ટર્મિનલ લાભો, જે તારીખથી કમ્યુટેટ કરેલી કિંમત ચૂકવવાપાત્ર બને છે તે તારીખથી લાગુ પડતા કમ્યુટેશન ટેબલના સંદર્ભમાં ગણવામાં આવશે, શરત એ છે કે સરકારી કર્મચારી તેના પેન્શનના બે તૃતીયાંશ ભાગને ઉપાડવાના અધિકારને સોંપી દે.

પી.વી. સુંદર રાજન વર્સસ યુનિયન ઓફ ઈન્ડિયા, ૨૦૦૦ જ
એસ.સી.સી. જડલમાં આ અદાલતના નિર્ણયના પ્રકાશમાં સંબંધિત વલણનો
વિચાર કરવો પડશે.કલમ ૧૧ માં નીચે મુજબ નોંધવામાં આવ્યું છે:

"જીવનધોરણમાં વધારો થવાને કારણે નાણાંના મૂલ્યમાં ઘટાડો થયો છે,
તેની ભરપાઈ કરવા માટે પેન્શનરોને પેન્શન પર મોંઘવારી રાહત
આપવામાં આવી છે.એ સ્પષ્ટ જણાય છે કે સરકારે અરજદારોને માત્ર
પુનઃસ્થાપિત પેન્શનના એક તૃતીયાંશ ભાગ પર ગણતરી કરીને મોંઘવારી
રાહતની મંજૂરી આપી છે, જ્યારે અન્ય પેન્શનરોના કિસ્સામાં, મોંઘવારી
રાહતની ગણતરી પેન્શનના રૂપાંતરિત ભાગ સહિત સંપૂર્ણ પેન્શન પર
કરવામાં આવે છે.જેમ કે પહેલેથી જ નોંધ્યું છે, અરજદારોને અન્ય કેન્દ્ર
સરકારના કર્મચારીઓની જેમ જ ગણવામાં આવશે, જ્યાં સુધી એક
તૃતીયાંશ કમ્પ્યુટેડ પેન્શનની પુનઃસ્થાપનાનો પ્રશ્ન છે અને કોમન કોઝ
કેસ (૧૯૮૭ ૧ એસસીસી ૧૪૨) માં આપવામાં આવેલા લાભો માટે
હકદાર છે.આ સંદર્ભમાં એ નોંધવું પણ ઉપયોગી થશે કે કેન્દ્રીય નાગરિક
સેવા (પેન્શન) નિયમો, ૧૯૭૨માં વ્યાખ્યાયિત "પેન્શન"માં મોંઘવારી
રાહતનો સમાવેશ થતો નથી.નિયમ ૩(૧)(ઓ) નીચે મુજબ છે:

"૩(૧)(ઓ) 'પેન્શન'માં ગ્રેયુઈટીનો સમાવેશ થાય છે, સિવાય કે જ્યારે પેન્શન શબ્દનો ઉપયોગ ગ્રેયુઈટીના વિરોધમાં કરવામાં આવે, પરંતુ તેમાં મોંઘવારી રાહતનો સમાવેશ થતો નથી.

વધુમાં, ફક્ત ૧૨ અને ૧૩ માં તે નીચે મુજબ જોવા મળ્યું છે:

૧૨. આપણે નિયમ ૫૫-એ નું પુનઃઉત્પાદન પણ કરી શકીએ છીએ:

"૫૫-પેન્શન/પરિવાર પેન્શન પર મોંઘવારી રાહત. – (i) પેન્શનરો અને પરિવાર પેન્શનરોને ભાવવધારા સામે રાહત મોંઘવારી રાહત સ્વરૂપે કેન્દ્ર સરકાર દ્વારા સમય-સમય પર નિર્ધારિત કરવામાં આવે તેવા દરે અને તે શરતોને આધીન આપી શકાય છે.

(ii) જો કોઈ પેન્શનરને કેન્દ્ર અથવા રાજ્ય સરકાર અથવા તેમની હેઠળના કોર્પોરેશન/કંપની/સંસ્થા/બેંક હેઠળ ભારતમાં અથવા વિદેશમાં ફરીથી રોજગારી આપવામાં આવે છે, જેમાં આવા કોર્પોરેશન/કંપની/સંસ્થા/બેંકમાં કાયમી ભરતીનો સમાવેશ થાય છે, તો તે આવી પુનઃરોજગારીના સમયગાળા દરમિયાન પેન્શન/કૌટુંબિક પેન્શન પર મોંઘવારી રાહત મેળવવા માટે પાત્ર રહેશે નહીં.

(iii) કાઢી નાખેલું"

૧૩. સરકારી સૂચનાઓ એ પણ દર્શાવે છે કે જીવનધોરણમાં વધારો થવાને કારણે નાણાંના મૂલ્યમાં ધોવાણ માટે પેન્શનરોને વળતર આપવા માટે મોંઘવારી રાહત આપવામાં આવે છે. પેન્શનનો ભાગ ન હોય તેવી કોઈપણ વસ્તુની સંપૂર્ણ ચૂકવણી કરવી પડે છે, જ્યાં સુધી જે લોકોએ પેન્શનના એક તૃતીયાંશ ભાગની રકમ ચૂકવી દીધી હોય.

ઉક્ત કેસમાં જે કહેવામાં આવ્યું છે, ખાસ કરીને ટાંકવામાં આવેલા ફકરાઓમાં, તે જોતાં અપીલમાં કોઈ તથ્ય નથી, જે અમે તે મુજબ રદ કરીએ છીએ.

અપીલ રદ કરવામાં આવી.

This judgment has been translated using AI Tool - SUVAS.

=====

અસ્વીકરણ: સ્થાનિક ભાષામાં અનુવાદિત આ ચુકાદા/હુકમનો હેતુ પક્ષકારોને તેમની ભાષામાં જાણકારી ઉપલબ્ધ કરાવવા માત્રનો છે અને તેનો અન્યથા ઉપયોગ થઈ શકશે નહિ. અન્ય તમામ વ્યવહારિક તેમજ સરકારી ઉદ્દેશો માટે મૂળ અંગ્રેજી ચુકાદો/હુકમ જ પ્રમાણિત અને માન્ય રહેશે.

DISCLAIMER: The translated judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/ her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgment shall be

authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.